



**VIMOB - Verein für Internationale Mobilität e.V.  
(Association for International Mobility)**

**und / and**

**SJR Betriebs GmbH -  
Stadtjugendring Pforzheim  
(youth organisation/non-profit limited company)**





### **Projekte in, von und nach Pforzheim:**

Praktika mit und ohne EU-Förderung  
- drei bis 25 Wochen

Intensiv-Sprachkurse

Expertenaustausche

Arbeit mit Kindern

Arbeit mit Jugendlichen

- Streetwork
- Offene Jugendarbeit
- Ethnische Minderheiten
- Multimedia
- Berufsorientierung
- Lebens- und Jobberatung
- Internationale Jugendbegegnungen-

Arbeit mit Mädchen und Frauen

### **Projects within, from and to Pforzheim:**

Placements with and without EU funding  
- three to 25 weeks

Intensive language courses

Expert exchanges

Working with children

Working with youths

- Street work
- Open youth centres
- Ethnic minorities
- Multimedia
- Vocational orientation
- Life and job counselling
- International youth exchanges

Working with girls and women



#### **Kontakt / Contact:**

VIMOB e.V. (Internationaler Koordinator): D-75172 Pforzheim Westliche 104  
SJR Betriebs GmbH Pforzheim: D-75175 Pforzheim Oranierstr. 15  
Tel: +49 / (0)7231 / 140039 Fax +49 / (0)7231 / 1559333  
Internet: [www.vimob.de](http://www.vimob.de) & [www.sjr-pforzheim.de](http://www.sjr-pforzheim.de) / Mail: [project@sjr-pforzheim.de](mailto:project@sjr-pforzheim.de)



VIMOB e.V. ist ein freier Träger der Internationalen Jugendbildung. Er wurde 1998 von ehemaligen Berufspraktikanten gegründet. VIMOB e.V. arbeitet seit 1998 in der beruflichen Jugendbildung in den EU Programmen PETRA (1989), LEONARDO DA VINCI (seit 2002). und JUGEND IN ACTION, EUROPA FÜR BÜRGERINNEN UND BÜRGER und GRUNDTVIG (seit 2009).

Die Hauptpartner im Ausland sind im Rahmen von europäischen Projekten, von kulturellen Austauschmaßnahmen und bei der Entwicklung von Material zum Arbeiten, Praktikum und Studium im Ausland seit 1998 in Italien ([www.eurocultura.it](http://www.eurocultura.it)), seit 2001 in England ([www.languageingroup.com/totnes-LIT](http://www.languageingroup.com/totnes-LIT)) und seit 2006 in Spanien ([www.tandemsansebastian.com](http://www.tandemsansebastian.com)).

Seit 2007 koordiniert VIMOB e.V. für andere Partner Berufspraktika im Ausland oder als Incoming-Organisation in Pforzheim.

Seit 2008 werden alle europäischen Projekte in enger Kooperation mit der SJR Betriebs GmbH – Stadtjugendring Pforzheim koordiniert und durchgeführt. Hierbei tritt VIMOB teils selbstständig, teils zusammen mit der Betriebs GmbH auf.

Weiter besteht auf regionaler und bundesweiter Ebene eine enge Zusammenarbeit u.a. mit Organisationen wie dem Regierungspräsidium Karlsruhe (Referat Grenzüberschreitende Zusammenarbeit und Europa), dem Deutschen Industrie- und Handelskammertag (DIHK) in Berlin und seinen Mobilitätsberatern im gesamten Bundesgebiet, der Handwerkskammer Pforzheim und Potsdam, der Stadt Pforzheim, dem Landkreis Enzkreis, dem Europa-Zentrum Baden-Württemberg, den Europa-Unionen Baden-Württemberg und Pforzheim/ Enzkreis, den Jungen Föderalisten (JEF) Deutschland und Baden-Württemberg, dem Landesjugendring Baden-Württemberg, dem EUROPA-CLUB Pforzheim oder der Deutsch-Italienischen Gesellschaft Pforzheim.

2009 ist VIMOB e.V. von der Nationalen Agentur des EU-Programms LEONARDO DA VINCI / PROGRAMM FÜR LEBENSLANGES LERNEN als Modellprojekt 2008 im Bereich Mobilität ausgezeichnet worden.

VIMOB e.V. (Association for International Mobility) is an NGO for international youth education. It was founded in 1998 by former professional placement students. VIMOB e.V. works in the vocational education field for young people in EU programmes since 1998: PETRA (1989), in Leonardo da Vinci (since 2002) and in YOUTH IN ACTION, EUROPE FOR CITIZENS and GRUNDTVIG (since 2009).

The main partners abroad within the framework of European projects, cultural exchanges and the development of materials for work, internships and study are in Italy since 1998 ([www.eurocultura.it](http://www.eurocultura.it)), in England since 2001 ([www.languageingroup.com/totnes-LIT](http://www.languageingroup.com/totnes-LIT)), in Spain ([www.tandemsansebastian.com](http://www.tandemsansebastian.com)) since 2006 and in Ireland ([www.languageingroup.com/dublin-LiD](http://www.languageingroup.com/dublin-LiD)) since 2012).

Since 2007 VIMOB e.V. coordinates work experience abroad for other partners or as incoming-organisations in Pforzheim.

Since 2008, all European projects are coordinated and implemented in close cooperation with the SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim (non-profit limited company.) Here VIMOB e.V. works partly independently, partly with the SJR Ltd.

Furthermore a close regional and national cooperation occurs with other organisations such as the Regional Council Karlsruhe (Unit "Cross-border cooperation and Europe"), the German Association of Chambers of Industry and Commerce (DIHK) in Berlin and its mobility consultants throughout the country, the Chamber of Crafts in Pforzheim and Potsdam, the administrative Council of Pforzheim, the administrative regional Council "Enzkreis", the Europa-Centre Baden-Wuerttemberg, the European Federalists in Baden-Wuerttemberg and in Pforzheim / Enzkreis, the Young European Federalists (JEF) Germany and Baden-Wuerttemberg, the Regional Youth Federation (Landesjugendring) Baden-Wuerttemberg, the EUROPA-CLUB of Pforzheim and the German-Italian Association.

In 2009 VIMOB e.V. was distinguished as a pilot scheme for 2008 in the field of mobility by the National Agency of the EU programme LEONARDO DA VINCI/LIFELONG LEARNING

#### **Kontakt / Contact:**

VIMOB e.V. D-75172 Pforzheim Westliche 104

Tel: +49 / (0)7231 / 140039 Fax +49 / (0)7231 / 1559333

Internet: [www.vimob.de](http://www.vimob.de) / Mail: [project@sjr-pforzheim.de](mailto:project@sjr-pforzheim.de) / [info@vimob.de](mailto:info@vimob.de)



Die SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim (SJR) ist ein anerkannter freier Träger der Jugendhilfe und arbeitet mit Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen in Pforzheim und vertritt deren Interessen.

Die Gesellschafter des SJR sind der Stadtjugendring e.V., der 74% und die Stadt Pforzheim, die 26% der gemeinnützigen GmbH besitzt.

Die SJR Betriebs GmbH beschäftigt 40 Mitarbeiter und hat ein Jahresbudget von rund 2,5 Millionen Euro. Mehr als 90% dieses Budgets stammen von der Stadt Pforzheim. So ist der SJR eine öffentliche Einrichtung. Der Hauptgesellschafter der SJR Betriebs GmbH, der Stadtjugendring Pforzheim e.V., ist ein

Zusammenschluss von mehr als 40 Jugendverbänden in der Stadt Pforzheim mit insgesamt mehr als 20.000 Mitgliedern. Das Spektrum dieser Verbände reicht von verschiedenen kirchlichen und sportlichen Jugendverbänden, über die Jugend-Abteilungen der Feuerwehr und des Roten Kreuzes, zu anderen Jugendverbänden der politischen Parteien und kleineren örtlichen Gruppen, wie der Europa-Club oder Penclub.

Die Zielgruppen des SJR sind in erster Linie Kinder und Jugendliche im Alter von sechs bis 27 Jahren. Die meisten dieser Jugendlichen haben einen Migrationshintergrund (bei den unter 18-jährigen sind dies 60%).

Der SJR ist momentan die größte Organisation, die Jugendlichen in der Stadt Pforzheim hilft. Er betreibt ein großes Jugendzentrum in der Mitte der Stadt, das "Haus der Jugend", und 13 weitere in anderen Bezirken der Stadt.

Die Mobile Jugendarbeit hat Büros in vier Stadtteilen. Die Mobilien Kinderangebote finden stadtweit, meistens in Schulen statt. Das Spielmobil kann für Feste und Veranstaltungen gebucht werden.

Die Kinder- und Jugendreisen des SJR bieten organisierte Reisen das ganze Jahr über für Schulen, Kinder und Jugendliche an.

Das Job Mobil, die Kompetenzagentur und zwei Jugendbüros unterstützen Jugendliche beim Übergang von der Schule in den Beruf.

Die rechtliche Grundlage unserer Arbeit ist das Sozialgesetzbuch VIII (Kinder- und Jugendhilfegesetz), insbesondere §§ 1, 11 und 13 – Jugendarbeit und Jugendsozialarbeit.

The SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim (SJR) is an accredited public youth organisation responsible for helping and educating children, youths and young adults in Pforzheim and representing their interests. The SJR shareholders are the Stadtjugendring e.V. which owns 74 % and the City-Council of Pforzheim which owns 26 % of the non-profit organisation.

The SJR Betriebs GmbH has 40 employees and an annual budget of approximately 2.5 million Euros. More than 90% of this budget derives from the City of Pforzheim, so the SJR is a public body.

The main shareholder of the SJR Betriebs GmbH, the Stadtjugendring Pforzheim e.V., is a union of more than 40 associations working with young people in the city of Pforzheim comprising altogether more than 20,000 members.

These associations range from different church and athletic youth associations, the youth departments of the fire brigade and the Red Cross, to the youth associations of political parties and smaller local groups, such as the Europa Club or the Penclub.

The target groups of the SJR are primarily children and young people between six and 27 years of age. The majority our clients have a migratory background (as do 60 % of youths under 18 years of age).

The SJR is the biggest organisation responsible for working with young people, helping them in the city of Pforzheim. It has a big youth centre in the middle of the city called "Haus der Jugend" and 13 smaller ones in other district.

The Streetwork department has drop-in centres in four districts of the city. The mobile work with children takes place throughout the city, mainly in schools. The Games Mini-Bus can be booked for parties and other events.

The travel department of the SJR offers organised travelling for young people throughout the year for schools, children and youngsters.

The Job Mobil, the Skills Agency and two Youth Offices help young people find their feet in the world of employment.

All our work is legally based on the Social Security Statutes and the German Youth and Welfare Act in particular §§ 1, 11 und 13 which pertain to youth work and youth social work.

**Kontakt / Contact:**

SJR Betriebs GmbH Pforzheim: D-75175 Pforzheim Oranierstr. 15

Tel: +49 / (0)7231 / 1442819 Fax +49 / (0)7231 / 1442828

Internet: [www.sjr-pforzheim.de](http://www.sjr-pforzheim.de) / Mail: [project@sjr-pforzheim.de](mailto:project@sjr-pforzheim.de)



GD Bildung und Kultur  
Programm für lebenslanges Lernen



Bildung und Kultur  
**Leonardo da Vinci**  
Mobilität



Education and Culture  
Lifelong learning Programme  
LEONARDO DA VINCI



## Wir bieten unseren Partnern in Pforzheim / Baden-Württemberg

VIMOB e.V. (freier Träger der Internationalen Jugendbildung) und SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim (anerkannter freier Träger der Jugendarbeit und -bildung) bieten Berufspraktika in Pforzheim an, die unterschiedlich finanziert sind (selbstfinanziert, über Leonardo da Vinci, Integration durch Austausch oder den Europäischen Freiwilligen Dienst)

- Praktika in Betrieben
  - mit Intensiv-Sprachkurs in der deutschen Sprache (20 Stunden / Woche)
  - 3 bis 25 Wochen
- in den Bereichen – Handwerk
  - kaufmännische Berufe
  - technische Berufe
  - Tourismus
  - Gaststätten- und Hotelgewerbe
  - Soziale Einrichtungen
  - Gesundheitswesen
- Aufenthalt in
  - Gastfamilien
  - Wohngemeinschaften
  - Jugendherbergen/ Studentenwohnheim
  - Hotels
- Betreuung der Gäste
- Kulturprogramm
- 24-Stunden-Notfall-Dienst
- Expertenbesuche
- Monitoring- und Evaluation der Aufenthaltes

Das Oberzentrum Pforzheim liegt im Herzen von Baden-Württemberg als nördliche Pforte zum Schwarzwald in der Mitte von Stuttgart und Karlsruhe. Mit seinen über 116.000 Einwohnern im Stadtbereich und den zahlreichen Gemeinden und Städten im umliegenden Landkreis Enzkreis ist Pforzheim die Gold- und Schmuckstadt Deutschland und hat viele Firmen der Metallverarbeitung und des Maschinenbaus. Der Tourismus mit seinen einzigartigen Museen und seinen zahlreichen Hotel- und Gaststättenbetrieben zieht jährlich viele Gäste in die Stadt.

Baden-Württemberg zählt zu den wirtschaftlich stärksten Regionen Europas, was auch in Pforzheim und seiner Region spürbar ist. VIMOB e.V. und SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim arbeiten seit 2008 eng bei den EU-Projekten zusammen.

## We offer our partners here in Pforzheim / Baden-Wuerttemberg

VIMOB e.V. (private provider of international youth education) and the SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim (non-profit limited company and accredited private provider of youth work and education, because of its funding structure classified as a public body) offer differently financed work experience in Pforzheim (self-financed or by Leonardo da Vinci, Integration via Exchange or the European Voluntary Service.)

- work placements in companies
  - with intensive German language course (20 hours / week)
  - three to 25 weeks
- in the areas
  - trade
  - commercial jobs
  - technical occupations
  - tourism
  - catering and hotel industry
  - social services
  - Health
- accommodation in
  - host families
  - residential communities
  - youth hostel/ student housing
  - Hotels
- care of the guests
- cultural programme
- 24-hour emergency service
- expert visits
- monitoring and evaluation of the stay

The regional centre of Pforzheim is located in the heart of the federal state of Baden-Wuerttemberg as the northern gate to the Black Forest directly inbetween Stuttgart and Karlsruhe.

With about 116,000 inhabitants in the metropolitan area and the many communities and towns in the surrounding district of the Enzkreis Pforzheim is the gold and jewellery capital city in Germany and has many companies in metal processing and mechanical engineering. Tourism with its unique museums and numerous hotel and restaurant businesses attracts many visitors to the city.

Baden-Wuerttemberg is one of the strongest economic regions in Europe which is also felt in parts of Pforzheim and the surrounding region.



Als Koordinator hat VIMOB e.V. seit 1998 auch dank seiner großen regionalen und internationalen Netzwerke große Erfahrung auf verschiedenen Ebenen in der internationalen Jugendarbeit und der internationalen Berufsbildung anzubieten und ist spezialisiert in der Organisation, Koordinierung und Durchführung von Projekten unterschiedlichster Art.

Bei den von der Europäischen Kommission (in Deutschland [www.na-bibb.de](http://www.na-bibb.de)) geförderten Auslandspraktika haben wir weitere Partner, wie zum Beispiel der Deutschen Industrie- und Handelskammertag (DIHK), der u.a. der Träger von 40 Mobilitätsberatern ist, die im gesamten Bundesgebiet bei den Handwerks-, Industrie- und Handelskammern installiert sind, die Stadt Pforzheim, der Enzkreis, das Regierungspräsidium Karlsruhe, die Handwerkskammern in Pforzheim und Potsdam, die EUROPA-UNION Baden-Württemberg und andere mehr.

**Informationen und Anmeldung direkt bei:**  
VIMOB Pforzheim e.V. – Verein für Internationale Mobilität Pforzheim e.V.

**Kontakt:**  
D-75172 Pforzheim; Westliche 104;  
Tel: +49 (0)7231/140039,  
E-Mail: [info@vimob.de](mailto:info@vimob.de);  
Internet: [www.vimob.de](http://www.vimob.de) & [www.sjr-pforzheim.de](http://www.sjr-pforzheim.de)

Dieses Projekt wird mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt dieses Beitrags trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für die weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.

VIMOB e.V. and the SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim have been closely working together on EU projects since 2008.

As the coordinator since 1998 VIMOB e.V. has extensive experience at various levels of international youth work and international training and shares this experience with regional and international networks and specialises in the organisation, coordination and implementation of different kinds of projects. In the placement projects funded by the European Commission (in Germany [www.na-bibb.de](http://www.na-bibb.de)) we have other partners, such as the Association of German Chambers of Industry and Commerce - including the support of 40 mobility consultants located throughout the country at the Chambers of Craft and Industry and Commerce, the administrative City Council of Pforzheim, the administrative Regional Council of the Enzkreis, the Karlsruhe Regional Council, the Chambers of Craft in Pforzheim and Potsdam, the EUROPA UNION Baden-Wuerttemberg and many others.

**For more information contact:**  
VIMOB Pforzheim e.V. – Verein für Internationale Mobilität Pforzheim e.V.;  
D-75172 Pforzheim; Westliche 104;  
Tel: +49 (0)7231/140039,  
E-Mail: [info@vimob.de](mailto:info@vimob.de)  
Internet: [www.vimob.de](http://www.vimob.de) & [www.sjr-pforzheim.de](http://www.sjr-pforzheim.de)

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



## Berufspraktika in Europa mit Sprachkurs und Stipendien der Europäischen Union

Im Bereich Mobilität bietet VIMOB Pforzheim e.V. alleine (seit 2002) und/ oder in Kooperation mit der SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim (seit 2009) Berufspraktika einschließlich Sprachkurs in Italien (Pforzheims Partnerstadt Vicenza/ Veneto), England (Totnes/ Devon und London), Irland (Dublin) und Spanien (San Sebastian/ Baskenland) an. Für diese Auslandsaufenthalte erhält der Teilnehmer Stipendien aus dem europäischen Programm Lebenslanges Lernen/Leonardo da Vinci. Das Programm dauert insgesamt 12 bzw. 14 Wochen und ist offen für Bewerber (ab 18 Jahre) aus dem gesamten Bundesgebiet mit einer abgeschlossenen Berufsausbildung. Das Programm richtet sich vor allem an Bewerber aus dem Handwerk, dem Bereich der Industrie- und Handelskammer sowie dem kaufmännischen Bereich (andere Berufe auf Anfrage). Starttermine sind mehrmals jährlich. Einerseits kann die Landessprache erlernt bzw. verbessert, andererseits durch das Praktikum ein tiefergehender Einblick in die Berufsausübung vor Ort gewonnen werden. Bei den von der Europäischen Kommission (in Deutschland [www.na-bibb.de](http://www.na-bibb.de)) geförderten Auslandspraktika haben wir weitere Partner, wie zum Beispiel der Deutsche Industrie- und Handelskammertag (DIHK), der u.a. der Träger von 40 Mobilitätsberatern ist, die im gesamten Bundesgebiet bei den Handwerks-, Industrie- und Handelskammern installiert sind, die Stadt Pforzheim, der Enzkreis, das Regierungspräsidium Karlsruhe, die Handwerkskammern in Pforzheim und Potsdam, die EUROPA-UNION Baden-Württemberg und andere.

Dieses Projekt wird mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt dieses Beitrags trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für die weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.

## Work experience with language course in Europe and grants from the European Community

In the field of mobility VIMOB Pforzheim e.V. (Association for International Mobility) offers placements independently since 2002 and since 2009 in cooperation with the SJR Betriebs GmbH – Stadtjugendring Pforzheim (non-profit limited company.) which include a language course in Italy (Vicenza/ Veneto, twin town of Pforzheim), England (Totnes / Devon and London), Ireland (Dublin) and Spain (San Sebastian/ Basque country). For the placement abroad, the participant receives grants from the European Lifelong Learning Programme/ Leonardo da Vinci. The programme lasts 12 or 14 weeks and is open to applicants (18 years) from all over Germany with a completed vocational training. The programme is mainly aimed at applicants from the skilled trades, the jurisdiction of the Chamber of Commerce and the commercial sector (other professions on request). Start dates are several times a year. On the one hand, the language can be learned and improved and on the other hand via the placement a profound insight into the respective local professions can be gained. In the placement projects funded by the European Commission (in Germany [www.na-bibb.de](http://www.na-bibb.de)) we have other partners, such as the Association of German Chambers of Industry and Commerce - including the support of 40 mobility consultants located throughout the country at the Chambers of Craft and Industry and Commerce, the administrative City Council of Pforzheim, the administrative Regional Council of the Enzkreis, the Karlsruhe Regional Council, the Chambers of Craft in Pforzheim and Potsdam, the EUROPA UNION Baden-Wuerttemberg and many others.

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

**Projekt-Nummer/ Project numbers:** D/2002/PL-4302700233; D/2003/PL-4303100261; D/2004/PL-4303500229 & ...230; D/2005/PL-4304000 218 & ...219 & ...220; D/2006/PL-4304400216 & ...217; DE/08/LLP-LdV/PLM/280255; DE/09/LLP-LdV/PLM/281308 & ...281336; DE/11/LLP-LdV/PLM/283039 & ...040 & ...041

### **Informationen und Anmeldung direkt bei/ Further information and registration:**

VIMOB Pforzheim e.V. – Verein für Internationale Mobilität Pforzheim e.V.; Kontakt/ Contact: Michael Oschatz D-75172 Pforzheim; Westliche 104; Tel: +49 (0)7231/140039, E-Mail: [info@vimob.de](mailto:info@vimob.de); Internet: [www.vimob.de](http://www.vimob.de)





**UNSERE STRATEGIE 2020 - Europäische ethnische Minderheiten spielen eine aktive Rolle bei der Europa Strategie 2020**

Im Bereich des europäischen Programms EUROPA FÜR BÜRGERINNEN UND BÜRGER (Aktion 2 - Aktive Zivilgesellschaft in Europa/ Maßnahme 1: Strukturförderung für Think-Tanks) beteiligen sich 2012 bis 2013 gemeinsam die SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim und VIMOB Pforzheim e.V. an diesem Programm.

**EUROPA 2020...**

...ist eine Strategie für Beschäftigung und intelligentes, nachhaltiges und integratives Wachstum, die auf fünf EU-Kernzielen basiert:

1. Beschäftigung – Menschen zwischen 20 und 64 sollen in Arbeit stehen
2. Mehr Gelder vom Bruttoinlandsprodukt sollen für Forschung und Entwicklung aufgewendet werden.
3. Reduzierung der Treibhausgasemissionen  
Erhöhung des Anteils erneuerbarer Energien am Bruttoenergieverbrauch  
Steigerung der Energieeffizienz
4. Der Anteil der vorzeitigen Schul- und Ausbildungsabgänger sollte abgesenkt werden und der Anteil der 30-34-Jährigen, die ein Hochschulstudium abgeschlossen haben oder über einen gleichwertigen Abschluss verfügen, soll erhöht werden.
5. Die Zahl der von Armut oder sozialer Ausgrenzung gefährdeten Personen soll sinken.

**Kurze Projektbeschreibung**

Wir werden die Auseinandersetzung unter Migranten mit bestehenden Strategien, Konzepten und Grundsätzen in Europa, insbesondere der Strategie 2020 fördern und ihnen diese näher bringen.

Die Migranten werden eingeladen, ihre Meinung zu äußern, Initiativen vorzuschlagen und Empfehlungen auszusprechen, sowie Lücken in der EU Politik zu benennen und Verbesserungen vorzuschlagen.

**Ziele**

- Integration von Migranten durch Beteiligung an Diskussionsprozessen
- Methoden einsetzen, die einen Austausch zu europäischen Strategien fördern, welche den Alltag

**OUR STRATEGY 2020 – European Ethnic Minorities playing an active role in Europe 2020 Strategy**

The SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim (non-profit limited company) and VIMOB Pforzheim e.V. are cooperating in the European programme Citizens for Europe - Action 2: Active Civil Society in Europe/ Measure 1: Structural Support for Think-Tanks from 2012 until 2013

**EUROPE 2020...**

... is the strategy which identifies five headline targets of the European Union aiming to boost growth and employment. These are:

1. To raise the employment rate of the population aged between 20 and 64
2. To achieve the target of investing more of the gross domestic product in research and development
3. To reduce greenhouse gas emissions  
Increase the share of renewable energy in final energy consumption  
Increase the energy efficiency
4. To reduce the share of early school leavers and increase the share of the population aged between 30 and 34 having completed tertiary education
5. To reduce the number of Europeans living below national poverty lines

**Brief description of the project**

This project is aimed at ethnic minorities, promoting debate and reflection on existing policies in Europe, bringing them closer to the values of the EU, strengthen active citizenship and participation within their community. Through this project, the ethnic minorities are invited to express their voice, to propose initiatives and recommendations, information on European democracy and identify gaps in policies concerning them, specifically focusing on the Europe 2020 Strategy. In a changing Europe, where ethnic minorities are a growing reality in our societies, it is important to gather their views on various matters.

**Objectives**

- Promoting social inclusion through the active participation of minorities.
- Strengthening methods to stimulate interaction and active discussion on certain areas of European policy that affect their daily lives – particularly with regard to the Europe 2020 Strategy.
- Establishing mechanisms to allow European citizens





der Migranten betreffen insbesondere die Strategie 2020.

- Mechanismen entwickeln, um die Fähigkeiten der Migranten zu fördern, die es ihnen ermöglichen, Teil einer Bürgergesellschaft zu sein und ihre Meinungen und Ansichten zu äußern (gegenüber der Politik)
- Dialog fördern zwischen Bürgern und Institutionen, um die Bürger an der politischen Strategieentwicklung zu beteiligen.
- Wiederbelebung einer aktiven europäischen Bürgerschaft. Die Lücke zwischen der EU und den Bürgern schließen.

Wege erforschen, um die Beteiligung von Bürgern an europäischen Angelegenheiten zu fördern.

#### Hauptaktivitäten

- Foren für ethnische Minderheiten in jeder Kommune zum Austausch und zur Analyse.
- Beteiligung von örtlichen (EU) Politikern, Einrichtungen, Initiativen, Vereinen...
- Workshops für ethnische Minderheiten, um Wissen über EU Strategien zu erweitern, insbesondere die Strategie 2020.
- Teilnahme am transnationalen Austauschtreffen (voraussichtlich im Juli 2012 in Warschau), um Erfahrungen über Projektarbeit zur Strategie 2020 auszutauschen.
- Herstellen einer DVD mit insgesamt 250 Empfehlungen (von allen beteiligten Partnern) in Bezug auf die Strategie 2020.

#### Beteiligte Länder sind

Spanien, Griechenland, Malta, Polen, Frankreich, Portugal, Rumänien, Bulgarien, Großbritannien, Deutschland

**Projekt-Nummer:** 2011-3832/001-001

#### Information bei:

SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim & VIMOB Pforzheim e.V.;  
D-75175 Pforzheim; Oranierstr. 15;  
Mail: [project@sjr-pforzheim.de](mailto:project@sjr-pforzheim.de),  
Internet : [www.sjr-pforzheim.de](http://www.sjr-pforzheim.de)

Dieses Projekt wird mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt dieses Beitrags trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für die weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.

- to develop civic skills, express their views and opinions as recommendations to policymakers at the European level.
- Encouraging dialogue between citizens and institutions involving the European population in EU policies and their implications.
- Reinvigorating active European citizenship.
- Ensuring an adequate monitoring of citizens' views on the EU.
- Bridging the gap between citizens and the European Union.
- Exploring ways to promote citizen involvement in European topics

#### Main Activities

- Forums for ethnic minorities in each municipality for analysis and exchange purposes
- Participation of local (EU) politicians, institutions, initiatives, associations
- Workshops for ethnic minorities to expand their knowledge of European strategies – particularly 2020
- Participation in the transnational exchange meeting (probably in Warsaw in July 2012) to exchange experiences made
- Compiling a DVD with 250 proposals (from all partners) with regard to the 2020 Strategy

**Participating countries are:** Spain, Greece, Malta, Poland, Portugal, Rumania, Bulgaria, Great Britain and Germany

**Project number:** 2011-3832/001-001

#### Further Information:

SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim & VIMOB Pforzheim e.V.;  
D-75175 Pforzheim; Oranierstr. 15;  
Mail: [project@sjr-pforzheim.de](mailto:project@sjr-pforzheim.de),  
Internet : [www.sjr-pforzheim.de](http://www.sjr-pforzheim.de)

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



### **MENTOR ME – Erwachsene unterstützen Langzeitarbeitslose ohne Qualifikation bei der Integration**

Im Bereich des europäischen Programms GRUNDTVIG – Lernpartnerschaften 2011 beteiligen sich 2011 bis 2013 gemeinsam die SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim und VIMOB Pforzheim e.V.

#### **Kurze Projektbeschreibung**

Menschen ohne Abschluss und Qualifikation werden von Mentoren unterstützt, um (wieder) Fuß auf dem Ausbildungs- oder Arbeitsmarkt zu fassen. Ältere und lebenserfahrene Menschen geben ihr Wissen generationsübergreifend an Arbeitslose weiter und helfen diesen, ihre Kompetenzen, Ressourcen und Fähigkeiten (neu) zu entdecken und für die Gesellschaft (wieder) einzusetzen.

#### **Ziele**

- Menschen, die sich in prekären Lebenslagen befinden, Gelegenheit geben, am Arbeitsmarkt und an der Gesellschaft (wieder) teilhaben zu können und sie hierfür zu rüsten.
- Einen Dialog zwischen den Generationen und Bildungsschichten fördern, um gegenseitig voneinander lernen zu können.
- Jungsenioren eine sinnstiftende Tätigkeit ermöglichen.
- Austausch unter Mentoren fördern und Best-Practice-Modelle entwickeln.

#### **Hauptaktivitäten**

- Ein transnationales Austauschtreffen in jedem Partnerland, um Best-Practice-Modelle zu entwickeln.
- Die Endergebnisse werden in einem Abschlusstreffen zusammengetragen.
- Die Erstellung einer Internetseite, um u.a. über diese Best-Practice-Modelle zu informieren.

#### **Beteiligte Länder sind:**

Frankreich, Italien, Portugal, Polen, Rumänien, Spanien und Deutschland

Dieses Projekt wird mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt dieses Beitrags trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für die weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.

### **MENTOR ME – Mentors train adults with inclusion problems and no basic qualifications**

In the European programme GRUNDTVIG - Learning Partnerships 2011 the SJR Betriebs GmbH – Stadtjugendring Pforzheim (non-profit limited company) and VIMOB Pforzheim e.V. are working in this project from 2011 until 2013.

#### **Brief description of the project**

With the firm belief that the past helps us understand the present and taking the current crisis in Europe into account, this project aims to contribute and develop opportunities for adults with little access to employment or who have left education without basic qualifications, in order to discover alternative opportunities through intergenerational dialogue established with mentors, senior citizens over 50 years, the early retired, who will share their knowledge and expertise.

#### **Objectives**

- Promote the exchange of knowledge and good practices among mentors, and strengthening social resources that support active living of the early retired population over 50 years.
- To provide talent and experience to guide adults participating, being a positive role model for other generations.
- Helping adults belonging to vulnerable social groups and those who have left education without basic qualifications, so that they get alternative opportunities to access the labour market and remain active citizens.
- Create a website that maintains contact between the participating European network using information technologies and communication.
- Strengthening the participation and cooperation of institutions of different European countries in the field of education and access to employment.
- To promote intergenerational dialogue between early retired citizens and adults with inclusion problems in the labour market, to assist in the development of personal, social and academic skills.
- To increase the mobility of participants and facilitate their understanding of other countries.

#### **Main Activities**

- One transnational meeting in each country participating in the project to facilitate the exchange of experiences and best practices



Allgemeine  
& berufliche  
Bildung



GD Bildung und Kultur  
Programm für lebenslanges Lernen  
Grundtvig



**sjr**  
Betriebs GmbH  
Stadtjugendring



Education  
and  
Training



Education and Culture  
Lifelong learning programme  
GRUNDTVIG



- A final conference to present the results of the project.
- Designing a Website, to serve as a link after the project, providing the information obtained, as well as the possibility to continue with the mentoring for all interested adults.

**Participating countries are:**

France, Italy, Portugal, Rumania, Spain and Germany

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

**Projekt-Nummer/ Project number:** 2011-1-PT1-GRU06-084122

**Information bei/ at:**

SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim & VIMOB Pforzheim e.V.;  
D-75175 Pforzheim; Oranierstr. 15;  
Mail: [project@sjr-pforzheim.de](mailto:project@sjr-pforzheim.de),  
Intranet : [www.sjr-pforzheim.de](http://www.sjr-pforzheim.de)



### E-TIC's

## „E-Jugendarbeit“ schließt die digitale Lücke zu ethnischen Minderheiten

Im Bereich des europäischen Programms JUGEND IN AKTION beteiligen sich 2010 bis 2011 gemeinsam die SJR Betriebs GmbH – Stadtjugendring Pforzheim und VIMOB Pforzheim e.V. an diesem Programm.

### Kurze Projektbeschreibung

Grundkenntnisse der Computer- und Internetarbeit werden an jugendliche Migranten beider Geschlechter weitergegeben, um ihnen Teilhabe am World Wide Web zu ermöglichen und die sogenannte digitale Lücke zu schließen. Ein besonderes Augenmerk wird auf die Möglichkeiten gelegt, die das Internet für Recherche, E-Learning und Arbeitssuche bietet. Die Jugendlichen werden gemeinsam eine Website gestalten. Die Auseinandersetzung mit den Websites der Projektpartner fördert deren interkulturelle Kompetenz.

### Ziele

- Jugendliche Migranten sollen mehr über die Möglichkeiten des Internets erfahren und diese auch benutzen.
- Die Jugendlichen sollen insbesondere die Sites zur Job-Information und Ausbildungs-/Arbeitssuche kennen lernen.
- Der Anteil an jugendlichen Migranten, die keinen Umgang mit digitalen Medien pflegen, soll reduziert werden.
- Armut und sozialer Ausgrenzung der Migranten sollen vorgebeugt werden.
  - Geschlechtergerechtigkeit soll gefördert werden. --
  - Interkulturelle Kompetenz und Toleranz sollen gefördert werden.

### Hauptaktivitäten

- Durchführung eines Internetgrundlagenkurses mit Jugendlichen mit Migrationshintergrund (in unserem Fall Iraker).
- Ein Sich-Befassen mit Sites, die Information über Ausbildungs- und Arbeitsplätze bzw. (Weiter-) Bildungsangebote bieten.
- Eine eigene Website mit Jugendlichen gestalten (in unserem Fall [www.iraker-in-pforzheim.de](http://www.iraker-in-pforzheim.de), welche den ersten Preis beim Abschlusstreffen in Londonderry, Nordirland gewann).

### Ergebnisse

- Steigerung des Bürgersinns und des

### E-TIC's

## „E-youth work“ bridging the digital gap to ethnic minorities

In the field of the European programme YOUTH IN ACTION the SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim carried out this project in cooperation with VIMOB Pforzheim e.V. from 2010 until 2011

### Brief description of the project

This project consists of carrying out a basic internet seminar in order to facilitate the participation ethnic minority youths and to cut back on what is widely known as “digital gap” among groups with a low percentage of internet access. The target group of the course is ethnic minority youths - both men and women. Among the activities in this project a website will be designed by the project partners to enhance the youths' intercultural knowledge and to be a first step toward future joint cultural and sport activities, competitions and further cooperation. Finally the contents of this project will outline the different existing resources to access the job market and online education for public and private organisations.

### Objectives

- To encourage the knowledge and scopes of new technologies among ethnic minority youths.
- To facilitate the access to different resources of training and job research.
- To analyse the current situation of youths with regard new technologies and to cut back on the digital gap.
- To promote training, to avoid poverty and social exclusion of ethnic minority youths.
- To promote gender equality.
- To help with intercultural exchanges of youths and promote joint cultural and sport initiatives.

### Main Activities

- Fundamental internet course.
- Learning to use the internet to search for jobs, apprenticeships and trainings.
- The creation of a web site among project partners for the promotion of intercultural interchanges. (in our case [www.iraker-pforzheim.de](http://www.iraker-pforzheim.de) which won the first prize in 2011 at the final meeting in Londonderry, Northern Ireland/Great Britain).

### Results

- To increase the citizenship capacity and the civic commitment of ethnic minorities youth.



- bürgerschaftlichen Engagements von ethnischen Minderheiten Jugendlichen
- Steigern der Bildung über die E-Arbeit unter den Jugendlichen aus ethnischen Minderheiten
  - Stärkung von lokalen Agenten und Erkennung von Führungspersönlichkeiten in ethnischen Minderheiten
  - Gleichbehandlung der Geschlechter bei der Teilnahme an den Aktivitäten
  - Studie über die Situation von Jugendlichen aus ethnischen Minderheiten gegenüber neuen Technologien
  - Die Schaffung einer Jugend-Homepage von ethnischen Minderheiten unter den Partnern des Projekts

**Beteiligte Länder waren:**

Spanien, Italien, Portugal, Großbritannien und Deutschland

**Die Website vom gesamten E-TICs Projekt:**

[www.e-tic-s.eu](http://www.e-tic-s.eu)

**Projekt-Nummer:** 2009-4774/001-001 (Spanien)

**Informationen bei:**

SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim & VIMOB Pforzheim e.V.;  
D-75175 Pforzheim Oranierstr. 15;  
Mail: [project@sjr-pforzheim.de](mailto:project@sjr-pforzheim.de),  
Internet : [www.sjr-pforzheim.de](http://www.sjr-pforzheim.de)

Dieses Projekt wird mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt dieses Beitrags trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für die weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.

- To rise the formation about e-work among ethnic minority youth.
- Empowerment of local agents and leader detection from ethnic minorities.
- Equal gender participation in the activities.
- Study of the situation of ethnic minority youth towards new technologies.
- The creation of a youth web of ethnic minorities among the partners of the project.

**Participating countries were:**

Spain, Italy, Portugal, Great Britain and Germany

**The web page of the global E-TIC's project:**

[www.e-tic-s.eu](http://www.e-tic-s.eu)

**Project number:** 2009-4774/001-001 (Spain)

**Further information:**

SJR Betriebs GmbH - Stadtjugendring Pforzheim & VIMOB Pforzheim e.V.;  
D-75175 Pforzheim; Oranierstr. 15;  
Mail: [project@sjr-pforzheim.de](mailto:project@sjr-pforzheim.de),  
Internet : [www.sjr-pforzheim.de](http://www.sjr-pforzheim.de)

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.